



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com

Tel.: +49-[0]7433- 9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Gebruiksaanwijzing Kinderweegschaal

KERN MBP

Versie 1.1
08/2008
NL



MBP-BA-d-0811



KERN MBP 12K5BM

Versie 1.1 08/2008

Gebruiksaanwijzing Kinderweegschaal

Inhoudsopgave

1	Technische gegevens	4
2	Verklaring van overeenstemming	5
2.1	Verklaring van grafische symbolen	5
3	Grondopmerkingen (algemene informatie)	7
3.1	Bestemming	7
3.1.1	Aanduiding	7
3.1.2	Tegenindicatie	7
3.2	Gebruik volgens bestemming	7
3.3	Afwijkend gebruik	8
3.4	Garantie	8
3.5	Toezicht over controlemiddelen	9
4	Veiligheid grondrichtlijnen	9
4.1	Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen	9
4.2	Personeelscholing	9
4.3	Contaminatie (besmetting) voorkomen	9
5	Vervoer en opslag	9
5.1	Controle bij ontvangst	9
5.2	Verpakking	9
6	Uitpakken, installeren en aanzetten	10
6.1	Plaats van installatie, gebruikslocatie	10
6.2	Uitpakken	10
6.2.1	Montage en plaatsing van de weegschaal	11
6.2.2	Leveringsomvang	11
6.3	Contactdoos	11
6.4	Bedrijf met accuvoeding / accu vervangen	12
6.5	Eerste ingebruikname	13
6.5.1	Aanduiding van de stabiele weegwaarde	13
6.5.2	Nulaanduiding op het bedienpaneel	13
6.6	Menu-instellingen	14
7	Bedrijf	16
7.1	Bedienelementen	16
7.1.1	Display	16
7.1.2	Toetsenbordoverzicht	16

7.1.3	Displayaanzicht	17
8	Gebruik van de weegschaal	17
8.1	Een kind wegen	17
9	Foutmeldingen	18
10	Reiniging, onderhoud, verwijdering	18
10.1	Reiniging	18
10.2	Onderhoud, behouden van werkprestatie	18
10.3	Verwijderen	18
11	Hulp bij kleine storingen	19
12	Ijking	20
12.1	Justeren	20
12.2		21
12.3	Zegels	22
12.4	Geldigheidsduur van de ijking (actuele stand in Duitsland)	23



1 Technische gegevens

KERN	Kinderweegschaal MBP
Aanduiding	6-posities
Afreesbaarheid	$e = 5 \text{ g}$
Display	LCD, cijferhoogte 25 mm
Nominale last	12 kg
Min. last	0,1 kg
Aanbevolen kalibratiegewicht	10 kg (M1)
Opwarmingstijd	10 minuten
Bedrijf met accuvoeding	serie-uitvoering
Automatisch uitschakelen na	enkel bij bedrijf met accuvoeding: regelbaar (0-20 minuten)
Weegeenheden	kg, lb
Voedingsspanning	100-240 V , 50/60 Hz, 400 mA
Voeding met een netadapter	9 V DC / 500 mA (EN 60601-1)
Bedrijfstemperatuur	0°C + 40°C
Opslagtemperatuur	-30°C ... +70°C
Luchtvochtigheid	max. 80% (geen condensatie)
Behuizing van het bedienpaneel (B x D x H)	-
Weegschaal paraat (B x D x H)	560 x 400 x 200 mm
Totaal gewicht (netto)	9,5 kg
Meting van de lichaamslengte	schaal tot 55 cm
Bedrijfstijd met de accu	100 uur (oplaadtijd 8 uur)
Ijking conform 90/384/EEG	medisch, klasse III
Medisch product conform 93/42/EEG	klasse I met meetfunctie


2 Verklaring van overeenstemming

Verklaring van overeenstemming: zie een afzonderlijk document met het serienummer van het apparaat

CE markering:

	93/42/EEC
	90/384/EEC Richtlijn betreffende niet automatische weeginstrumenten

2.1 Verklaring van grafische symbolen

wee:  conform de EG richtlijn 90/ 384/EEG betreffende niet automatische wee:

Deze EG-ijkingmarkeing betekent dat deze

De weegschalen die met dit teken zijn gemarkeerd zijn in de Europese Gemeenschap voor medische doeleinden toegelaten.

SN WY 070563 Bepaling van het serienummer van elk apparaat (geplaatst op het apparaat en op de verpakking) (hier een voorbeeld)



product

Bepaling van productiedatum van het medisch (hier een voorbeeld van jaar en maand)

2008-03



“Let op, de opmerkingen van het bijgesloten doument opvolgen, evtl. “Gebruiksaanwijzing opvolgen”

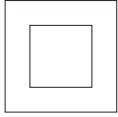


Bepaling van de producent van het medisch product met adres

Kern & Sohn GmbH
D – 72336 Balingen Ziegelei 1



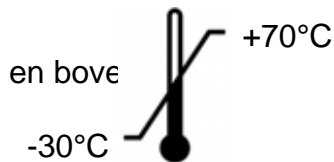
„Elektromedisch apparaat” met gebruiksdeel
type B



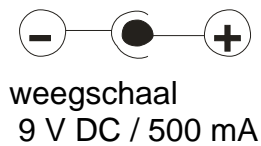
Apparaat beschermingklasse II



Oude apparaten zijn geen stadsvuil
Ze kunnen enkel in stedelijke afval-verzamelpunten



Beperking van temperatuur met opgrave van onder-
(opslagtemperatuur op de verpakking)
(voorbeeldgegevens voor de temperatuur)



Gegevens betreffende voedingspanning van de
met aanduiding van polariteit
(polariteit en voorbeeldwaarden)

3 Grondopmerkingen (algemene informatie)



Conform de Richtlijn 90/384/EEG moeten de weegschalen worden geijkt voor volgende toepassingen. Artikel 1, lid 4. "Gewichtsbepaling in medische praktijk voor wegen van patiënten voor monitoring, diagnostiek en behandeling."

3.1 Bestemming

3.1.1 Aanduiding

- Bepaling van het lichaamsgewicht in de geneeskunde.
- Toepassing als "niet-automatische weegschaal", d.w.z. een persoon dient voorzichtig in het midden van het weegschaalplateau, evtl. bij een hangbalans, in een adequaat houdtoestel. Bij weegschalen voor wegen van kinderen dient het kind telkens op de schaal te worden gelegd of gesteld. De gewichtswaarde kan na bereiken van een stabiele aanduidingswaarde worden afgelezen.

3.1.2 Tegenindicatie

Geen tegenindicaties.

3.2 Gebruik volgens bestemming

De weegschaal dient ter bepaling van het gewicht van de liggende kinderen, in ruimtes voorzien voor medische handelingen. De weegschaal is voorzien voor herkennen, voorbehoeding en monitoring van ziektes.

De kinderweegschalen zijn voorzien voor wegen van liggende kinderen.



Om vallen te mijden dienen de op de schaal liggende kinderen altijd onder toezicht te zijn. Conform de werkwijze opgegeven op de schaal handelen!



De weegwaarde kan na bereiken van een stabiele aanduidingswaarde worden afgelezen.

De weegschaal is ontworpen voor onafgebroken bedrijf.

Vóór elk gebruik dient de weegschaal te worden gecontroleerd op juiste toestand door een daarvoor bevoegde persoon.

3.3 Afwijkend gebruik

De weegschaal niet voor dynamische wegingen gebruiken.

Het weegplateau niet aan langdurige belasting blootstellen. Het kan beschadiging van het meetmechanisme veroorzaken

Stoten en overbelasting van de weegschaal boven aangegeven maximale last (max.), met bestaande tarravoraftrek, absoluut mijden. Het kan beschadiging van de weegschaal veroorzaken.

De weegschaal nooit in ruimtes met explosiegevaar gebruiken. Serie-uitvoering is geen explosiebestendige uitvoering. Men dient daarbij op te letten dat het explosieve mengsel ook van anesthetica met zuurstof of lachgas (distikstof(mon)oxide) kan ontstaan.

Geen wijzigingen in de constructie van de weegschaal aanbrengen. Het kan tot foutieve weegresultaten, inbreuk op technische veiligheidsvoorwaarden als ook tot beschadiging van de weegschaal leiden.

De weegschaal mag enkel conform beschreven richtlijnen worden gebruikt. Andere gebruiksbereiken / toepassingsgebieden vereisen schriftelijke toestemming van de firma KERN.

3.4 Garantie

De garantie vervalt ingeval van:

- niet naleven van onze richtlijnen bepaald in de gebruiksaanwijzing,
- gebruik niet volgens beschreven toepassingen,
- wijziging of opening van de apparatuur,
- mechanische beschadiging of door werking van media, vloeistoffen, natuurlijk verbruik,
- onjuiste plaatsing of onjuiste elektrische installatie,
- overbelasting van het meetmechanisme,
- de weegschaal laten vallen.

3.5 Toezicht over controlemiddelen

In het kader van kwaliteitsverzekeringssysteem dienen regelmatig technische meeteigenschappen van de weegschaal en eventueel beschikbare controlegewichten te worden gecontroleerd. Daarvoor dient de bevoegde gebruiker een juist tijdsinterval als ook aard en omvang van dergelijke controle te bepalen. Informatie betreffende toezicht over controlemiddelen zoals weegschalen als ook over noodzakelijke controlegewichten zijn toegankelijk op de website van de firma KERN (www.kern-sohn.com). De controlegewichten en weegschalen kan men snel en goedkoop ijkten in een kalibratielaboratorium van de firma KERN geaccrediteerd door DKD (Deutsche Kalibrierdienst) (terugzetten naar de norm geldende in bepaald land).

Bij weegschalen voor wegen van personen met een schaal voor de bepaling van de lichaamslengte is het aanbevolen om de meetprecisie te controleren omdat de bepaling van de lichaamslengte altijd met een hoog onprecisie risico samenhangt.

4 Veiligheid grondrichtlijnen

4.1 Richtlijnen van de gebruiksaanwijzing nakomen

Vóór plaatsen en aanzetten van de weegschaal dient men onderhavige gebruiksaanwijzing nauwkeurig te lezen, ook indien u al ervaring met KERN weegschalen hebt.

4.2 Personeelscholing

Het apparaat mag enkel door geschoolde medewerkers worden bediend en onderhouden.

4.3 Contaminatie (besmetting) voorkomen

Om een kruisbesmetting (mycoses, ...) te voorkomen dient het weegschaalplateau regelmatig te worden gereinigd. Aanbeveling: na elke weging die aanleiding kan zijn tot een potentiële besmetting (bv. bij wegingen met directe contact van de huid).

5 Vervoer en opslag

5.1 Controle bij ontvangst

Onmiddellijk na ontvangst van het pakket controleren of er geen zichtbare beschadigingen aanwezig zijn, hetzelfde betreft het apparaat na uitpakken.

5.2 Verpakking

Alle delen van de originele verpakking dienen te worden behouden voor het geval van eventueel retourvervoer. Alleen originele verpakking bij retourvervoer gebruiken. Vóór versturen dienen alle aangesloten kabels en losse/bewegende onderdelen te worden afgekoppeld. Indien aanwezig dient de vervoerbescherming te worden aangebracht. Alle delen, bv. weegplateau, netadapter, statief, bedienpaneel e.d. dienen voor uitglijden en beschadiging te worden beveiligd.

6 Uitpakken, installeren en aanzetten

6.1 Plaats van installatie, gebruikslocatie

De weegschaal is op dergelijke manier geconstrueerd dat er in normale gebruiksomstandigheden geloofwaardige weegresultaten worden bereikt. De keuze van juiste locatie van de weegschaal verzekert een precieze en snelle werking.

Daarom dient men bij keuze van plaats van installatie volgende regels in acht te nemen:

- de weegschaal op stabiele, even oppervlakte plaatsen;
- extreme temperaturen als ook temperatuurverschillen bij bv. plaatsing bij verwarming of in plaatsen met directe werking van zonnestrallen mijden;
- tegen directe werking van tocht beveiligen die door open ramen en deuren wordt veroorzaakt;
- bij wegen stoten mijden;
- de weegschaal tegen hoge luchtvochtigheid, dampen en stof beschermen;
- de weegschaal niet aan langdurige werking van grote vochtigheid blootleggen. Ongewenst dauwen (condensatie van luchtvocht op het apparaat) kan voorkomen indien een koud apparaat in een veel warmere ruimte wordt geplaatst. In dergelijk geval dient het van netwerk gescheiden apparaat ca. 2 uur aclimatisering aan de omgevingstemperatuur te ondergaan;
- statische lading van gewoge personen mijden;
- contact met water mijden.

Ingeval van elektromagnetische velden (bv. van mobiele telefoons of radioapparatuur), statische ladingen als ook instabiele elektrische voeding zijn grote onregelmatigheden in weergave mogelijk (foutief weegresultaat). Men dient de weegschaal dan te verplaatsen of de storingsbron verwijderen.

6.2 Uitpakken

De weegschaal voorzichtig uit de verpakking halen, plastic zakje afnemen en de weegschaal in een aangegeven werkplek plaatsen. Bij toepassing van een netadapter dient men op te letten dat de voedingskabel geen stootgevaar veroorzaakt.

6.2.1 Montage en plaatsing van de weegschaal

Bij kinderweegsschalen 4 dienen de daarvoor bestemde rubberen voetjes zo te worden ingesteld dat de luchtbel in de libel (waterpas) (links onderaan de weegschaal) in het midden staat. Hier kan enkel dat weegplateau worden geplaatst waarmee de weegschaal geijkt werd. Bij gebruik van een ander weegplateau dient de ijking te worden herhaald.

Vier flenzen van het weegplateau dienen zo op de assen van de basiscorpus te worden ingesteld dat de schaal voor de meting van de lichaamslengte met de waarschuwingplaat tegenover de aanduiding staat.



6.2.2 Leveringsomvang

Serietoebehoren:

- Netadapter (conform de norm EN 60601-1)
- Gebruiksaanwijzing

6.3 Contactdoos

Elektrische voeding gebeurt door een externe netadapter die ook als separator tussen het netwerk en de weegschaal dient. De spanningwaarde zichtbaar op de netadapter moet in overeenstemming zijn met lokale spanning.

Enkel gekeurde, originele netadapters van de firma KERN gebruiken die conform de norm EN 60601-1 zijn uitgevoerd.

6.4 Bedrijf met accuvoeding / accu vervangen

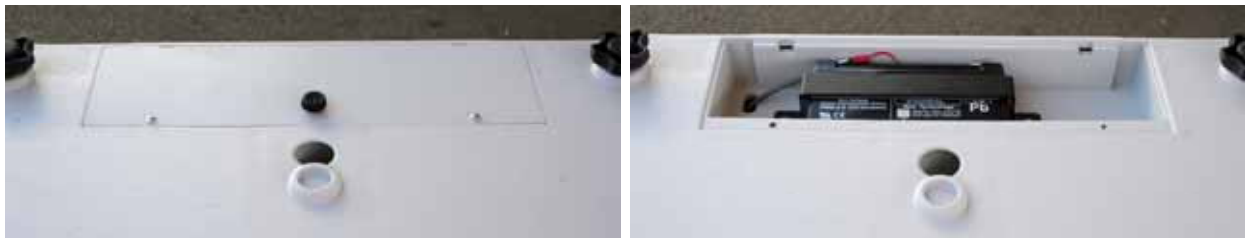
De leveringsomvang van de weegschaal bevat een netadapter die zich op de achterwand van het bedienpaneel bevindt.

De netadapter wordt gebruikt voor directe voeding van de weegschaal evtl. voor opladen van de medegeleverde accu.

Nadat een melding "**BAT**" op display verschijnt, dient men onmiddellijk de netadapter aan te sluiten omdat de oplaadtoestand van de accu heel laag is. Daardoor wordt de weegschaal van het netwerk gevoed en de accu tegelijk opgeladen.

Volledig opladen van de accu (6 V, 3,2 Ah) vereist minimaal 8 uur. De oplaadstatus van de accu wordt met de groene LED weergegeven. Bij de kinderweegschaal bevindt zich deze LED rechts, bovenaan het aanduidingsveld. Bedrijfstijd van de weegschaal met de accu bedraagt ca. 100 uur.

De accu bevindt zich onderaan de weegschaal waardoor hij makkelijk te vervangen is.



De accu dient als volgt te worden geplaatst/vervangen:

1. De batterijcontainer bevindt zich onderaan de weegschaal.
2. De batterijcontainer openen, daarvoor beide schroeven losmaken en het deksel hijsen door de greep te vangen.
3. Beide schroeven van de batterijgreep afnemen.
4. De kabeleindstukken eruitnemen en de nieuwe accu opnieuw aansluiten conform de polariteit.
5. In omgekeerde volgorde monteren en de batterijcontainer sluiten.

6.5 Eerste ingebruikname

Om precieze weegresultaten met behulp van elektronische weegschalen te krijgen dienen ze een juiste werkingstemperatuur te bereiken (zie "Opwarmingstijd", hoofdstuk 1).

Tijdens opwarming moet de weegschaal elektrisch gevoed en aangezet worden (contact of accu).

De juistheid van de weegschaal is van lokale valversnelling afhankelijk. De waarde van de valversnelling wordt weergegeven op de typeplaat.

6.5.1 Aanduiding van de stabiele weegwaarde

Nadat het weegplateau wordt belast, is de aanduiding pas na bereiken van een stabiele weegwaarde zichtbaar.

Daarvoor worden speciale filters gebruikt die het juiste aflezen van het gewicht mogelijk maken, ook bij actieve kinderen.

6.5.2 Nulaanduiding op het bedienpaneel

Indien bij onbelaste schaal de weegschaal geen precieze nulwaarde aanduidt, dient men de toets **→0←** te drukken en het display wordt op nul gezet "**ZERO**". Met de toets **→0←** kan men afwijkingen onder 2% herstellen.

6.6 Menu-instellingen

Om deze modus op te vragen dient men bij onbelast weegplateau de toets “**Wiederholen**” (herhalen) te drukken (zie hoofdstuk 7.1.2), en “**Menu**” verschijnt.

Er zijn 3 mogelijk instelling voor de gebruiker toegankelijk:

MEu -> LIvE -> FrEEZE -> t-OFF -> SAve

Bediening	Aanduiding
De weegschaal staat in weegmodus, het weegplateau is onbelast, de toets “ Wiederholen ” (herhalen) drukken	MEu
De toets “ Wiederholen ” (herhalen) drukken	LIvE - OFF (door elkaar)
De instellingen vooraf kunnen met de toets →0← worden gewijzigd OFF = de modus kinderen wegen is geactiveerd (aanduiding zichtbaar bij stabiele weegwaarde) (standaardinstelling) On = modus directe aanduiding is geactiveerd (de weegwaarde wordt niet gememoriseerd)	OFF
De toets “ Wiederholen ” (herhalen) drukken	FeEEZE - On (door elkaar)
De instellingen vooraf kunnen met de toets →0← worden gewijzigd On = de laatste weegwaarde wordt gememoriseerd, met de toets →0← herstellen. OFF = na ontlasten van het weegplateau verschijnt opnieuw de waarde 0,0 kg	On
De toets “ Wiederholen ” (herhalen) drukken	t-OFF - 2 (door elkaar)
Hier kan men de tijd van automatisch uitschakelen instellen. (tijd in minuten, waarna de weegschaal automatisch wordt uitgeschakeld, indien geen weging gebeurt) De instellingen vooraf kunnen met de toets →0← worden gewijzigd. Door de toets →0← te drukken wordt de opgegeven waarde opnieuw tot 0 hersteld. (0 betekent geen uitschakelen) Door de toets →0← opnieuw lang te drukken, wordt de opgegeven waarde in het bereik 0...9 vergroot. Om de waarde 10 of 20 in te voeren dient men 1 of 2 te kiezen en vervolgens kort de bepaalde toets twee keer drukken.	0 1 10

De toets " Wiederholen " (herhalen) drukken	SAvE
De toets " Wiederholen " (herhalen) drukken, het symbool " Done " (geen) verschijnt 1 seconde lang en nadat het symbool " StArt " wordt afgelezen, keert de weegschaal terug naar gewoonlijk weegmodus.	Done
	0,0 kg

Om de menu zonder memoriseren te verlaten dient men nadat het woord "**Menu**" verschijnt in het begin van de instelling de toets "**SAvE**" of "**kg/lb**" te drukken.


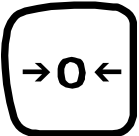
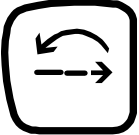
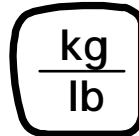
7 Bedrijf

7.1 Bedienelementen

7.1.1 Display



7.1.2 Toetsenbordoverzicht

Toets	Bepaling	Bediening	Functie
	ON/OFF	Aanzetten: de toets kort drukken Uitzetten: bij ingeschakelde weegschaal de toets kort drukken	AANZETTEN evtl. UITZETTEN van de weegschaal
	→0←	De toets kort drukken	De weegschaalaanduiding voor volgende weging op nul zetten
	Wiederholen (herhalen)	De toets kort drukken	Het weegproces herhalen zonder het weegplateau te verlaten
	kg/lb	De toets kort drukken	Omschakelen van weegeenheid

Om de weegschaal aan te zetten (bij onbelast weegplateau) de toets **ON/OFF** drukken. Het symbool "**Start**" verschijnt en de weegschaal wordt zelfgediagnosticeerd. Tijdens de zelfdiagnose verschijnen eerst alle aanduidingselementen. Vervolgens verschijnt de programmaversie, en dan de waarde **0,0 kg**.

7.1.3 Displayaanzicht

Aanduiding	Beschrijving
• ZERO	• Het weegplateau is belast en staat paraat
• TARE	• De tarreerfunctie is actief (niet van toepassing op de kinderweegschaal)
• BAT	• De accu is leeg, dient opgeladen te worden
• kg/lb	• Weegeenheden aflezen
• < >	• Stabiele gewichtswaarde is bereikt

8 Gebruik van de weegschaal

8.1 Een kind wegen

1. De weegschaal met de toets "**ON/OFF**" aanzetten. Op display verschijnt het symbool "**Start**", test van de display, versienummer, en aan het einde de waarde **0,0 kg**.
2. Het kind leggen. Op display verschijnt het symbool "=====", en vervolgens het gewicht van het kind. Het akoestische signaal en kleine pijltjes aan beide kanten van de display tonen het voltooiën van de gewichtsbepaling.
3. De weging kan, indien nodig, worden herhaald met de toets "**Wiederholen**" (herhaal).
4. Met de toets "**kg/lb**" kan men de weegeenheid omschakelen van kilogram naar pond en omgekeerd.
5. Door de toets "**ON/OFF**" te drukken wordt de weegschaal opnieuw uitgezet.

9 Foutmeldingen

Kinderweegschaal:

“StOP”:	Weegbereik overschreden
„-----”:	Niet voldoende belasting
“LO BAT”:	De accu is leeg, dient opgeladen te worden.
Err2	Onjuist aangesloten weegcel. De leiding en mechanische verbindingen controleren.
Err3	zie Err2
Err6	Geen stabiele weegwaarde, justeren onmogelijk Kabelverbindingen en de omgeving van de weegcel op contact met andere elementen controleren.
Err7	Wiskundige fout bij justeren (komt voor indien een justeerpoging is gedaan zonder kalibratiegewicht).

10 Reiniging, onderhoud, verwijdering

10.1 Reiniging

Voordat men aan reiniging begint dient het apparaat van de netwerkspanning te worden gescheiden.

Men dient geen agressieve reinigingsmiddelen te gebruiken (oplosmiddel, e.d.) maar het apparaat enkel met een doekje reinigen met lichte zeeploog of reinigingsmiddel. Men dient daarbij op te letten dat het vloeistof niet binnen het apparaat doordringt en na reinigen de weegschaal drogen met een zacht doekje.

Losse verontreinigingen kan men voorzichtig met een kwast of handstofzuiger verwijderen.

Voor de reiniging van mag de weegschaal niet worden gekanteld of gedraaid omdat het tot beschadiging van de weegschaal kan leiden.

Om een kruisbesmetting (mycoses, ...) te voorkomen dient het weegschaalplateau regelmatig te worden gereinigd. Aanbeveling: na elke weging die aanleiding kan zijn tot een potentiële besmetting (bv. bij wegingen met directe contact van de huid).

De verontreinigingen dienen onmiddellijk te worden verwijderd.

10.2 Onderhoud, behouden van werkprestatie

Het apparaat mag enkel door geschoolde en door de firma KERN gekeurde medewerkers worden bediend en onderhouden.

Vóór openen dient de weegschaal van netwerk te worden gescheiden.

10.3 Verwijderen

Verpakking en apparaat dienen conform de landelijke of regionale wetgeving geldig op de gebruikslocatie van het apparaat te worden verwijderd.

11 Hulp bij kleine storingen

Bij storingen van programmaloop dient de weegschaal kort te worden uitgeschakeld en van netwerk gescheiden. Vervolgens het weegproces opnieuw starten.

Storing

Mogelijke oorzaak

Gewichtsaanduiding brandt niet.

- *De weegschaal staat niet aan.*
- *Onderbroken verbinding met het netwerk (voedingskabel niet aangesloten/beschadigd).*
- *Gebrek aan netwerkspanning.*
- *Onjuist geplaatste of lege batterijen/ accu's*
- *Geen batterijen/ accu's.*

Gewichtsaanduiding verandert continu.

- *Tocht/luchtbeweging*
- *Tafel-/grondvibratie*
- *Het weegschaalplateau is in contact met vreemde lichamen of is onjuist geplaatst.*
- *Elektromagnetische velden/statistische ladingen (andere instellingplaats voor de weegschaal kiezen/indien mogelijk het apparaat uitzetten dat storingen veroorzaakt)*

Weegresultaat is duidelijk foutief

- *Weegschaalaflezing is niet op nul gesteld*
- *Onjuist justeren*
- *Grote temperatuurschommelingen.*
- *De bepaalde opwarmingstijd werd niet aangehouden.*
- *Elektromagnetische velden/statistische ladingen (andere instellingplaats voor de weegschaal kiezen/indien mogelijk het apparaat uitzetten dat storingen veroorzaakt)*

Ingeval andere foutmeldingen voorkomen, de weegschaal uit- en opnieuw aanzetten. Indien de foutmelding nog steeds voorkomt, bij de producent melden.

12 Ijking

Indien de weegschaal geijkt wordt, plaatst de ijkinginstelling of de producent een ijkmarkering en één of meerdere zegels op of in de behuizing, die bij verwijderen beschadigd worden. Het is niet mogelijk om de weegschaal te justeren zonder de zegels kwijt te raken.

12.1 Justeren

Om de nodige justering uit te voeren, dient men als volgt te handelen:
Eerst dient men op het weegplateau de brug af te nemen en opnieuw aanzetten.

Bediening	Aanduiding
De weegschaal met de toets [ON/OFF] aanzetten.	StArt
Direct nadat op display het symbool " StArt " verschijnt, dient men tegelijk de toetsen " →0← " en " Wiederholen " (herhaal) te drukken en min. 3 seconden lang gedrukt houden. Op display verschijnt het symbool "CAL", de toetsen vrijlaten De toets " Wiederholen " (herhalen) drukken	CAL
Op display verschijnt het symbool "LOAD" afgewisseld met het voorafbepaalde kalibratiegewicht. Om het kalibratiegewicht aanbevolen in hoofdstuk 1 in te stellen dient men als volgt te handelen: De toets " →0← " drukken en gedrukt houden totdan het optellen naar boven van de rechtercijfer begint. De toets vrijlaten nadat het gewenste nummer verschijnt. Door de toets " →0← " twee keer kort te drukken, verplaatst de afgelezen waarde naar links.	LOAD / 10,000 kg
Belangrijk: Het weegplateau moet daarbij ontlast worden. De toets " Wiederholen " (herhalen) drukken	CLEAR
De toets " Wiederholen " (herhalen) drukken	-----
(Het kalibratiegewicht verschijnt)	PUT / 10,000 kg

Het kalibratiegewicht in het midden van het weegplateau plaatsen en vervolgens de toets “Wiederholen” (herhalen) drukken	CAL
	FAcOr / x,xxxx
De toets “Wiederholen” (herhalen) drukken	SAvE
De toets “Wiederholen” (herhalen) drukken	dOnE
	StArt
	0,0 kg
Het kalibratiegewicht van het weegplateau afnemen.	0,0 kg

12.2

12.3 Zegels

De kinderweegschaal is voorzien van één buiten- en één binnenzegel. De buitenzegel is gekleefd op de beschermingskap van de behuizingschroef aan de linkerkanr, naast de terminal. De binnenzegel is zichtbaar bij geopende behuizing naast de terminal en het elektronische systeem is enkel als beschermingsdraad met de zegel zichtbaar.



Beschadiging of verwijderen van de zegel veroorzaakt vernietigen van de ijking.

12.4 Geldigheidsduur van de ijking (actuele stand in Duitsland)

- Weegschalen voor wegen van personen in ziekenhuizen
4 jaar
- Weegschalen voor wegen van personen, indien geplaatst buiten ziekenhuis
onbepaald
- Baby- en mechanische weegschalen
Weegschalen voor pasgeborenen
4 jaar
- Bedweegschalen 2 jaar
- Weegschalen voor rolstoelen 2 jaar

Als ziekenhuizen worden tevens de rehabilitatie- en gezondheidsinstellingen geacht (4 jaar geldigheid van de ijking).

Dialysecentra, verzorgingshuizen en dokterpraktijken (onbepaalde geldigheid van de ijking) zijn geen ziekenhuizen

(Gegevens op grond van: "Ijkinginstituut informeert, weegschalen in geneeskunde")